



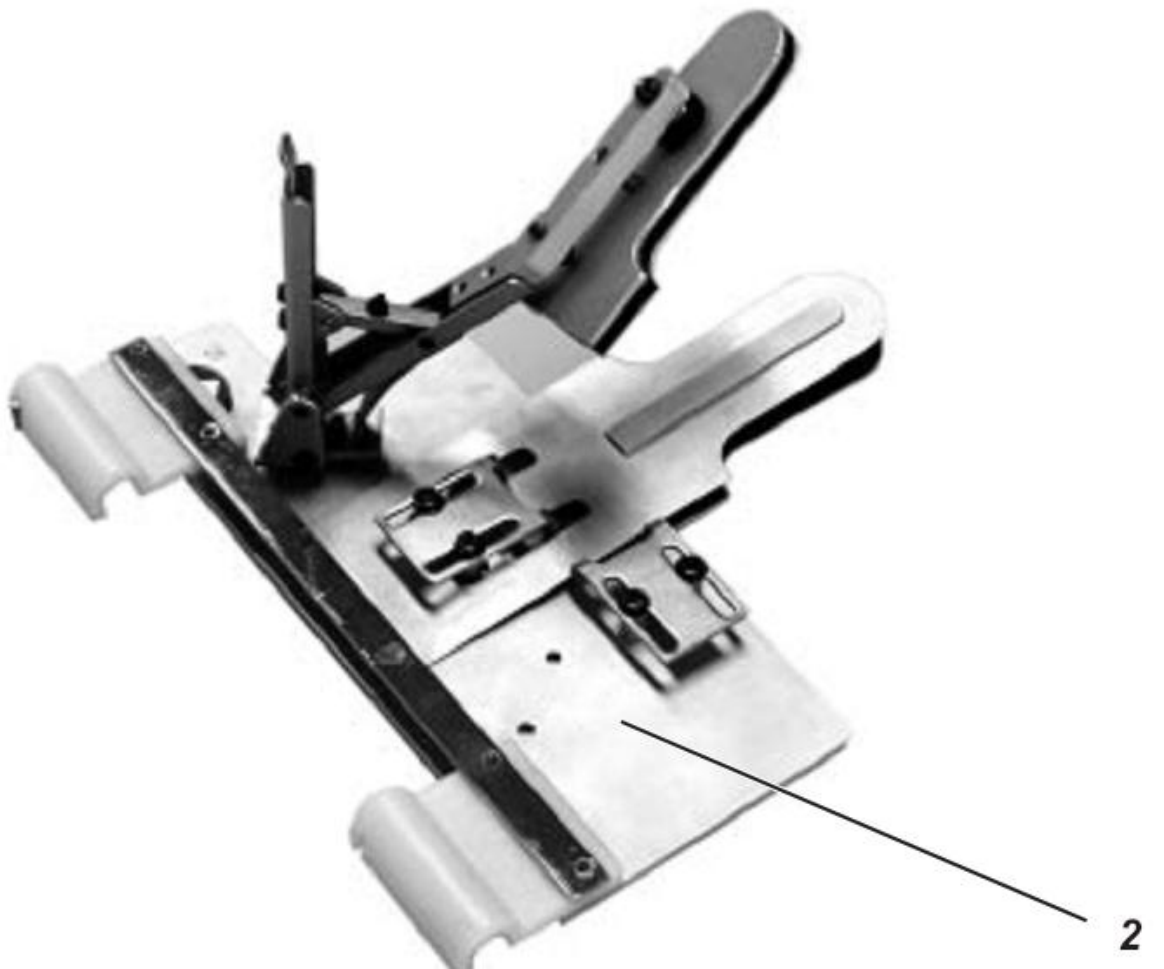
739-23

**Дополнительное руководство по
изготовлению зажимов**

Изготовление и монтаж

Содержание:

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ.....	4
2. КОМПЛЕКТЫ.....	7
2.1 Комплект для клапанов.....	7
2.2 Комплект для удлинения пояса.....	9
3. ИЗГОТОВЛЕНИЕ ЗАЖИМА ТКАНИ.....	10
3.1 Определение координат шва.....	10
3.1.1 Установка шаблонов шва клапана на контурном шаблоне.....	12
3.1.2 Установка шаблонов шва удлинения пояса на контурном шаблоне.....	13
3.2 Перенос контура зажима на игольную пластину.....	14
3.3 Перенос контура на игольную пластину.....	15
3.4 Включение и выключение обрезки края.....	16
3.4.1 Включение и выключение на зажиме клапана.....	16
3.4.2 Включение и выключение на зажиме удлинения пояса.....	17
3.5 Раскрой основной, промежуточной и зажимной пластины.....	18
3.6 Изготовление пластины для посадки.....	19
3.7 Отверстия для зажимных элементов.....	20
3.7.1 Отверстия в зажимах для клапана.....	20
3.7.2 Отверстия в зажимах для удлинения пояса.....	21
3.8 Вырез зажимной пластины (Зажим для клапана).....	22
3.9 Точка для крепления материала.....	23
3.10 Вырез в промежуточной пластине в зажиме для клапанов.....	25
4. Монтаж зажимов.....	26
4.1 Основная пластина.....	26
4.2 Пластина для посадки.....	26
4.3 Склеивание зажимной пластины.....	27
4.4 Крепление зажимного рычага.....	27
4.5 Крепление зажимной пластины.....	28
4.6 Установка креплений для ткани.....	28
4.7 Крепление держателя и транспондера.....	29
4.8 Установка фольги.....	30



1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Данное руководство в надлежащей последовательности описывает изготовление зажимов для автомата 739 – 23.

Имеются следующие комплекты:

№	Обозначение	Артикул
1	Комплект для клапанов	0739 417524
2	Комплект для удлинения пояса	0739 417534



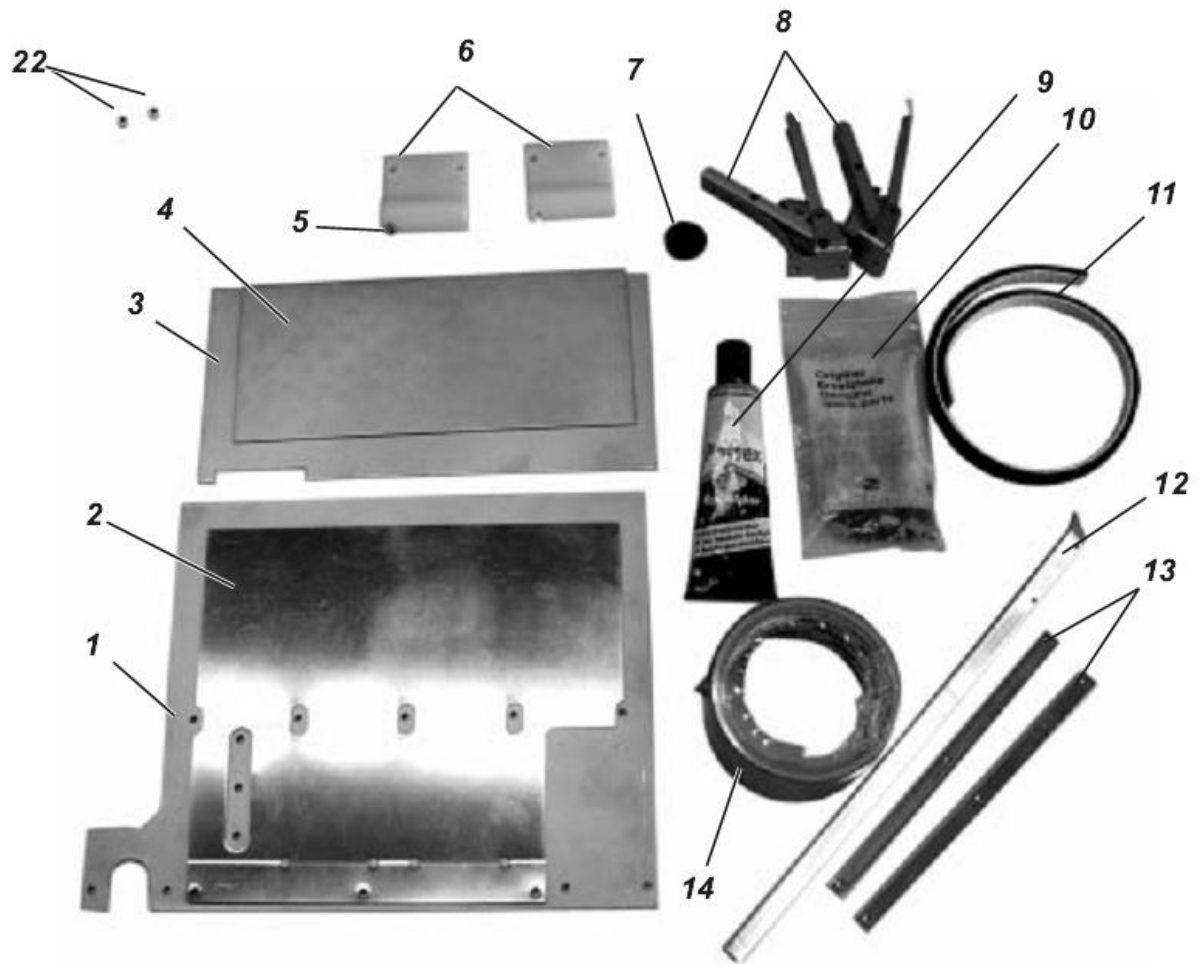
ВНИМАНИЕ!

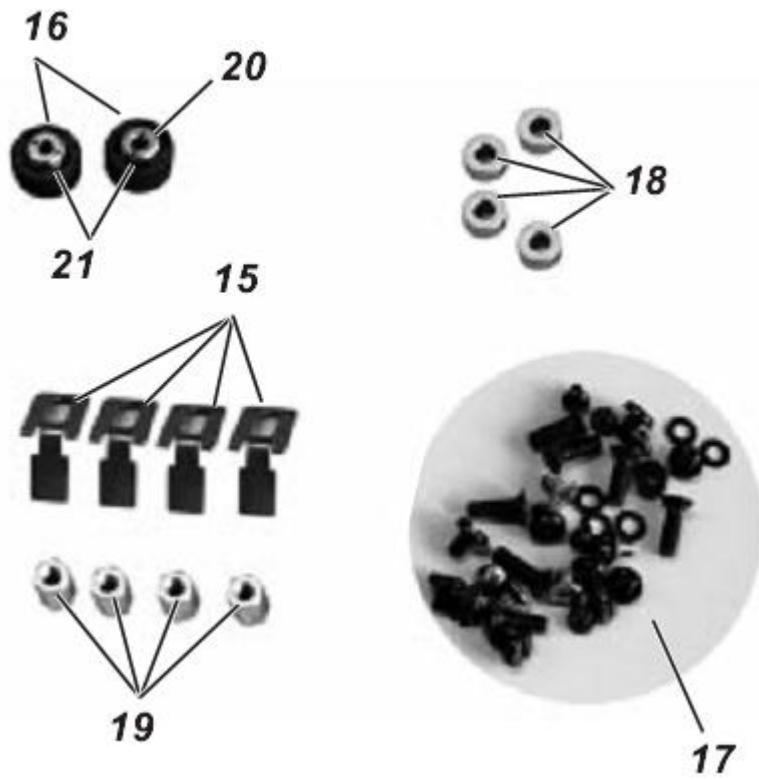
Все действия, описанные в данном руководстве, должны выполняться только квалифицированным персоналом!



ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ!

При обрезке и обработке металлических пластин использовать зажимные и защитные приспособления (защитные очки и т. д.).



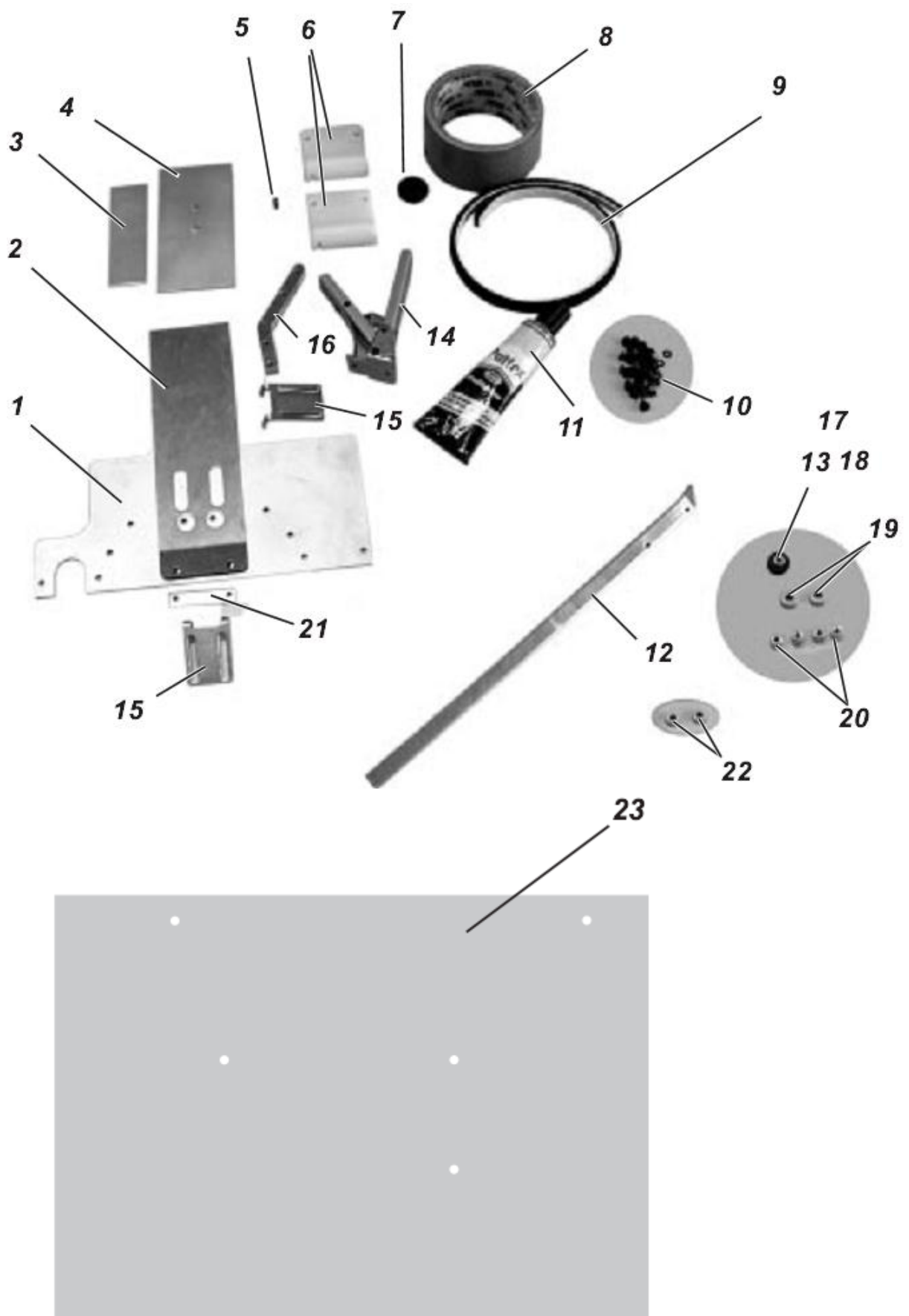


2. КОМПЛЕКТЫ

2.1 Комплект для клапанов

Комплект состоит из следующих деталей:

Поз.	Артикул	Обозначение
1	0739 41003 0	Основная пластина
2	0739 41005 0	Промежуточная пластина
3	0739 41004 0	Зажимная пластина
4	0739 41007 0	Пластина посадки
5	9129 02303 0	Цилиндрический штифт
6	0739 41001 0	Пластмассовый зажим
7	9835 90100 3	Транспондер
8	0739 41009 4	Зажимной элемент
9	9049 04100 9	Клей
10		Мелкие детали
11	0739 41008 3	Полоски из поролона
12	0739 41018 0	Пластинка с резьбой длинная
13	0739 41006 0	Пластинка с резьбой
14	0699 97392 7	Фольга
15	0739 41017 0	Ограничитель ткани
16 (20, 21)	0739 00505 5	Распорные детали
17		Винты, гайки
18	0739 00541 7	Кольцо
19	9830 50200 5	Распорный болт
20	0739 00505 6	Упорная деталь
(14)	0699 98914 8	Скотч (двухсторонний)
	0990 31002 3	Шлифовальная бумага
21	9357 00009 0	Предохранительный диск
22	0739 410190	Втулка
23	0739 410200	Игольная пластина



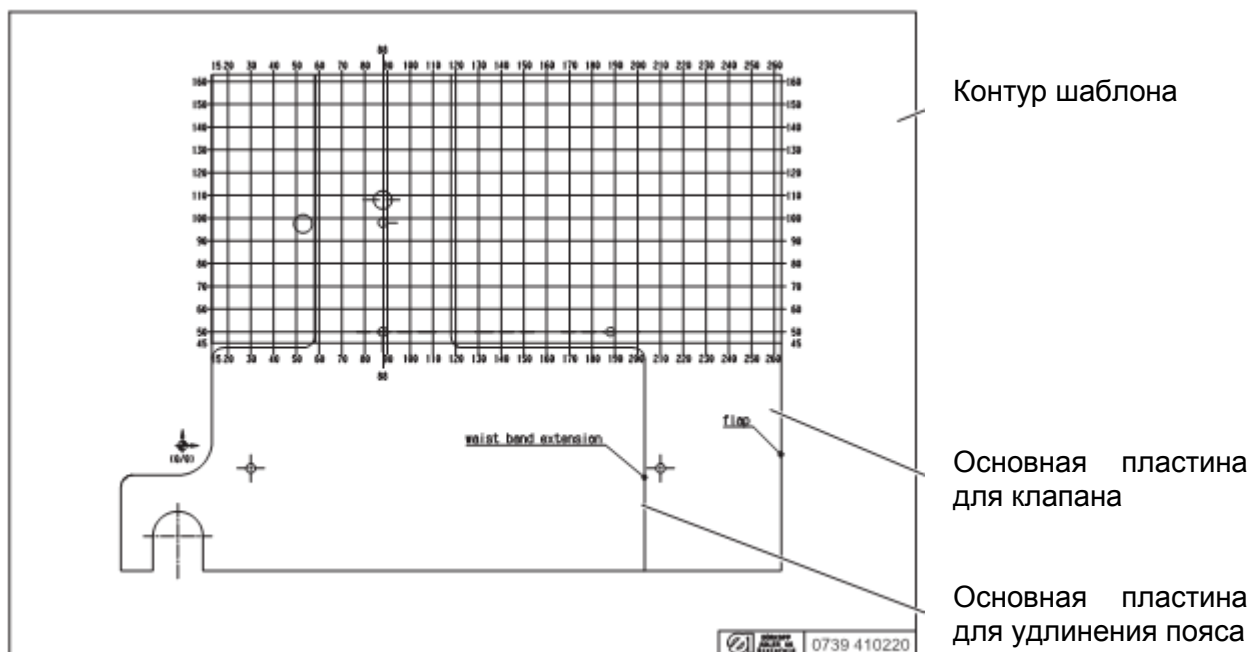
2.2 Комплект для удлинения пояса

Комплект состоит из следующих деталей:

Поз.	Артикул	Обозначение
1	0739 41011 0	Основная пластина
2	0739 41012 0	Промежуточная пластина
3	0739 41013 0	Пластина посадки
4	0739 41016 0	Зажимная пластина
5	9129 02303 0	Цилиндрический штифт
6	0739 41001 0	Пластмассовый зажим
7	9835 90100 3	Транспондер
8	0699 97392 7	Фольга
9	0739 410083	Полоски из поролона
10		Винты, гайки
11	9049 04100 9	Клей
12	0739 41018 0	Пластинка с резьбой длинная
13 (17,18)	0739 00505 5	Распорные детали
14	0739 41009 4	Зажимной элемент
15	0739 41015 0	Ограничитель
16	0739 41014 0	Рычаг
17	0739 00505 6	Упорная деталь
18	9357 00009 0	Предохранительный диск
19	0792 038615	Кольцо
20	9830 50200 5	Распорный болт
21	0797 00063 9	Пластина
(8)	0699 98914 8	Скотч (двухсторонний)
	0990 31002 3	Шлифовальная бумага
22	0739 410190	Втулка
23	0739 410200	Игольная пластина

3. ИЗГОТОВЛЕНИЕ ЗАЖИМА ТКАНИ

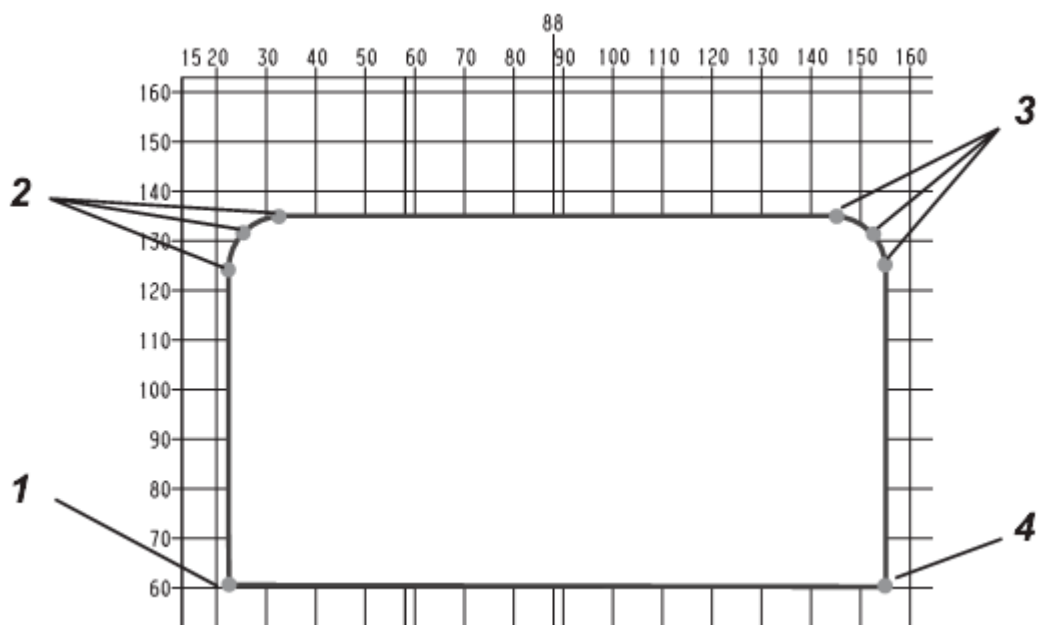
3.1 Определение координат шва



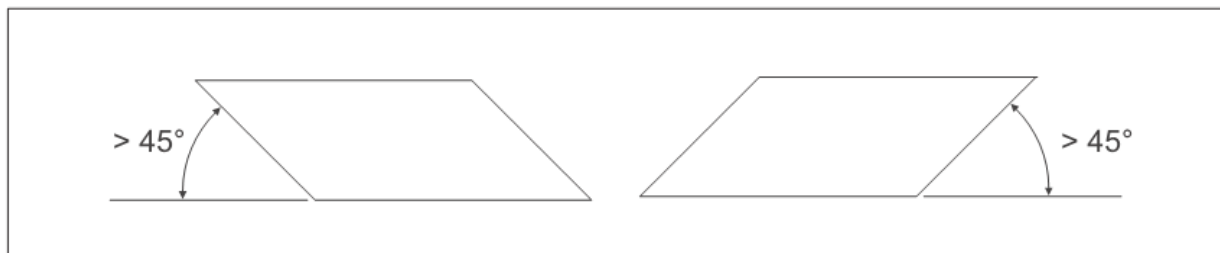
Перед установкой швейных программ в программное обеспечение Dacs 739 следует внести точный контур шва. Перед этим следует определить каждую точку координат контура шва.

Точки координат определяются с помощью имеющегося в комплекте контурного шаблона „Transporder Loader“ 0739 410220

- Установить и выровнять шаблон шва на контурном шаблоне. Выравнивание шаблона клапана описано в пункте 3.1.1. Выравнивание шаблона удлинения пояса описано в пункте 3.1.2.



Область шитья при косом клапане



ВНИМАНИЕ! Опасность поломки!

При пошиве косых клапанов строго соблюдать угол 45°

- Определить координаты для точек 1 – 4 ввести в Dacs739.

Указание

В меню „Documents“ жесткого диска Dacs739 сохранены файлы для часто используемых клапанов и удлинений пояса. Эти файлы можно редактировать для установки собственных форм шаблонов.

ВНИМАНИЕ!

Перед обработкой эти файлы следует сохранить под другим именем.

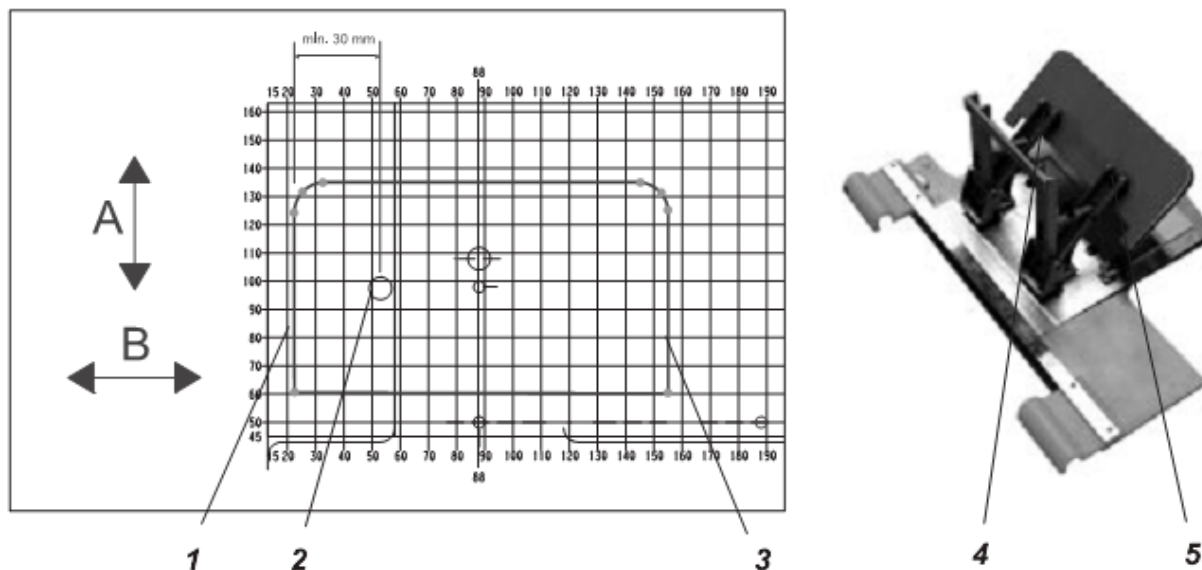
Файлы для клапанов

flap-1.dac - Flap-7.dac

Файлы для удлинения пояса

waist-band-1.dac - waist-band-1.dac

3.1.1 Установка шаблонов шва клапана на контурном шаблоне



- Шаблон шва 3 положить на контурный шаблон.
- Выровнять шаблон по контуру.

Вертикаль (А)

Середина клапана 3 должна находиться примерно на высоте отверстия 2 для зажимного элемента 4.

Горизонталь (В)

Слева и справа зажимных элементов 4 и 5 должен проходить шов 1 с минимальным расстоянием 30 мм.



ВНИМАНИЕ! Опасность поломки!

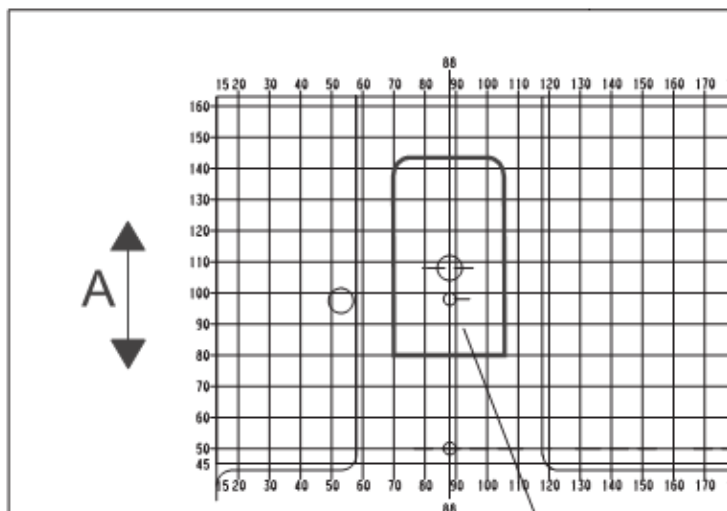
Если расстояние прохода шва до зажимных элементов 4 и 5 меньше чем 30 мм, возникает опасность затрагивания устройства вакуумоотсоса.

Указание

При боковом минимальном расстоянии 30 мм до зажимных элементов – минимальная ширина клапана при использовании двух зажимных элементов от 100 мм.

При ширине клапана меньше 100 мм следует использовать только один зажимной элемент.

3.1.2 Установка шаблонов шва удлинения пояса на контурном шаблоне



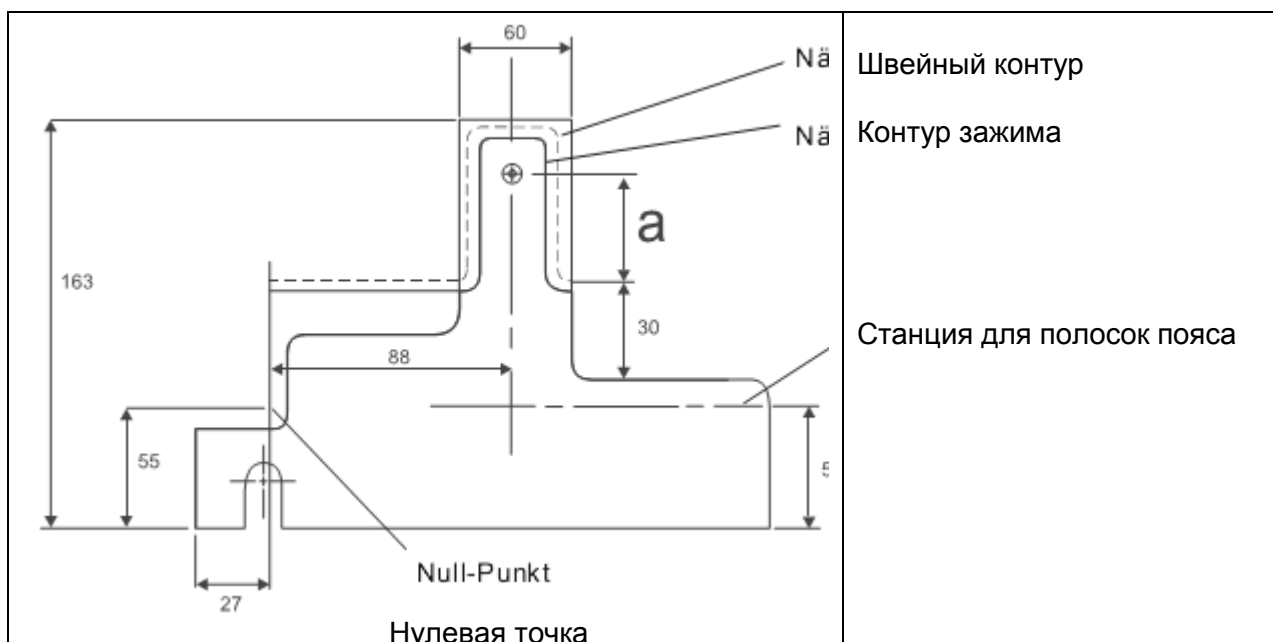
1

- Шаблон 1 положить по середине линии «88 мм» контурного шаблона.
- Выровнять шаблон по вертикали (A).



ВНИМАНИЕ! Опасность поломки!

Если размер **a** (рис. внизу) больше 25 мм, возникает опасность затрагивания устройства вакуумотсоса. Рычаг 2 устройства зажима уменьшить соответственно расстоянию и определить новую точку для отверстия.

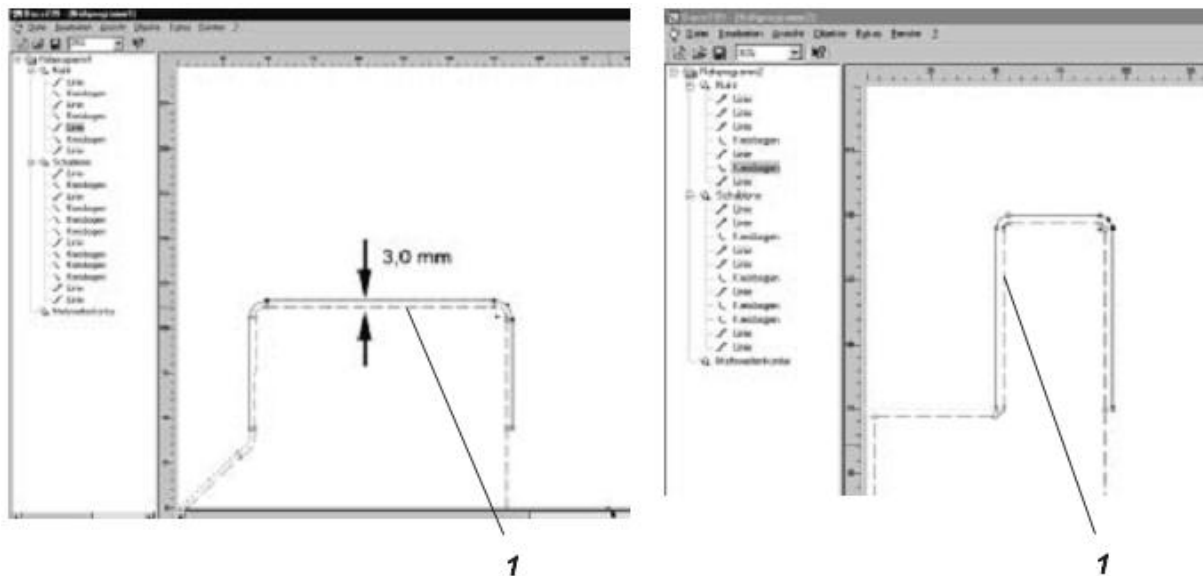


Станция для полосок пояса

Указание

Станция для полосок пояса на краях может быть от 58 до 80 мм.

3.2 Перенос контура зажима на игольную пластину



После установки швейных программ с помощью жесткого диска Dacs739, можно прострочить образец контура 1 зажима.

Указание

Перед проверкой швейной программы следует сначала перенести шов на игольную пластину и сделать пробную строчку.

- Установить швейную программу

При этом обратить внимание на расположение швейной детали на основной пластине (см. пункт 3.1.1 и 3.1.2).

- Шаблон нулевой точки с транспондером 1 положить в программирующее устройство. Шаблон нулевой точки серийно поставляется с автоматом 739-23.



- С помощью жесткого диска Dacs739 перенести контур шва на транспондер

или

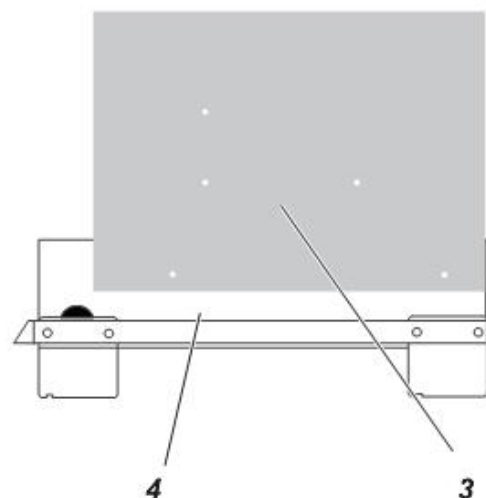
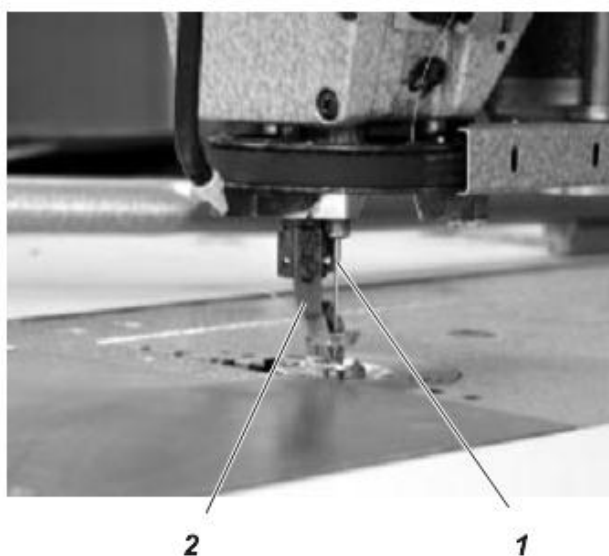
- Создать контур зажима.

- Для этого выбрать в меню „Objekte – Nahtschablone berechnen“

Для шва создается эквидистанта от 3 мм.

- С помощью жесткого диска Dacs739 перенести контур шва на транспондер

3.3 Перенос контура на игольную пластину



Подготовка автомата

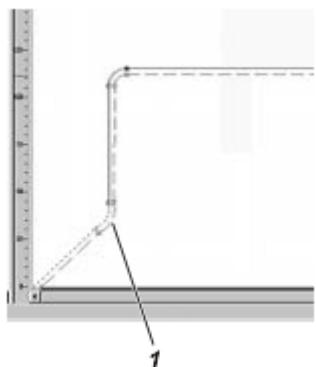
- Снять устройство обрезки 2 с автомата.
- Иголку 1 заменить укороченной заостренной иглой.
- Установить игольную пластину 3 на шаблоне нулевой точки 4.
- Шаблон нулевой точки установить таким образом, чтобы игольная пластина находилась под иглой.
- Опустить вниз игловодитель и проверить высоту укороченной иглы. Иголка должна соприкоснуться с игольной пластиной.
- Поднять игловодитель.
- Убрать шаблон нулевой точки.

Прострочка контура

- Включить автомат
 - Нажать клавишу «OK».
 - Шаблон нулевой точки положить на направляющую.
 - Нажать клавишу „S“.
- Считывается программа прострочки.
На дисплее появляется „pointing“.
Контур прострачивается.

3.3 Включение и выключение обрезки края

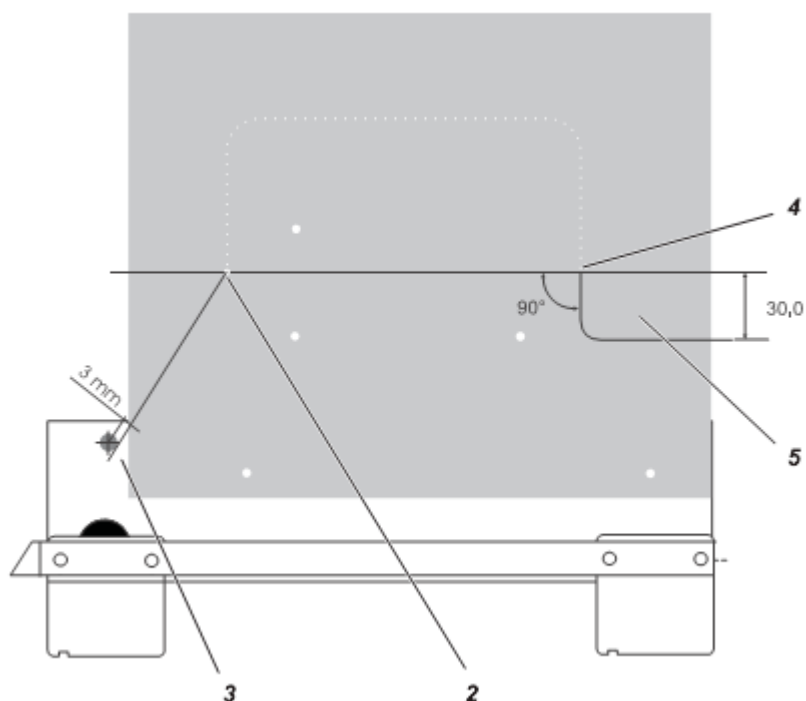
3.4.1 Включение и выключение на зажиме клапана



При референции автомата устройство обрезки края находится параллельно с зажимом.

Для того чтобы вначале и в конце шва для устройства обрезки было достаточно места для поворота, в основной пластине следует задать соответствующую точку включения и выключения.

При расчете эквидистанта в программе Dacs739 с самого начала шва автоматически вниз проводится вертикальная линия и получается дополнительная точка 1. Получившаяся точка 1 и будет точкой включения устройства обрезки.



Начало клапана

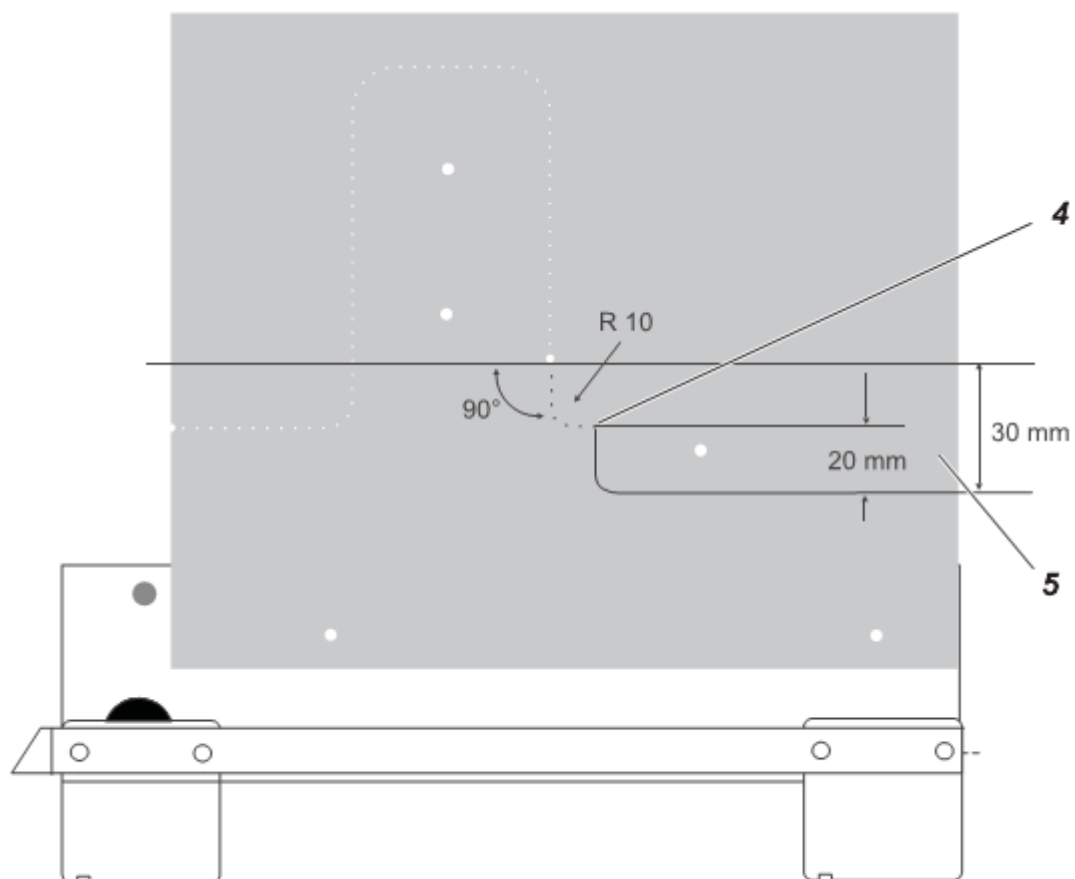
- Провести прямую от первой точки прокола 2 до 3 мм рядом с нулевой точкой 3.

Конец клапана

Для обрезки и затягивания нити используется свободная область 5.

- От последней точки прокола 4 провести вниз длинную вертикальную линию 30 мм и от конечной точки этой линии провести наружу горизонтальную линию.
- Переход между этими двумя линиями и будет радиусом.

3.4.2 Включение и выключение на зажиме удлинения пояса

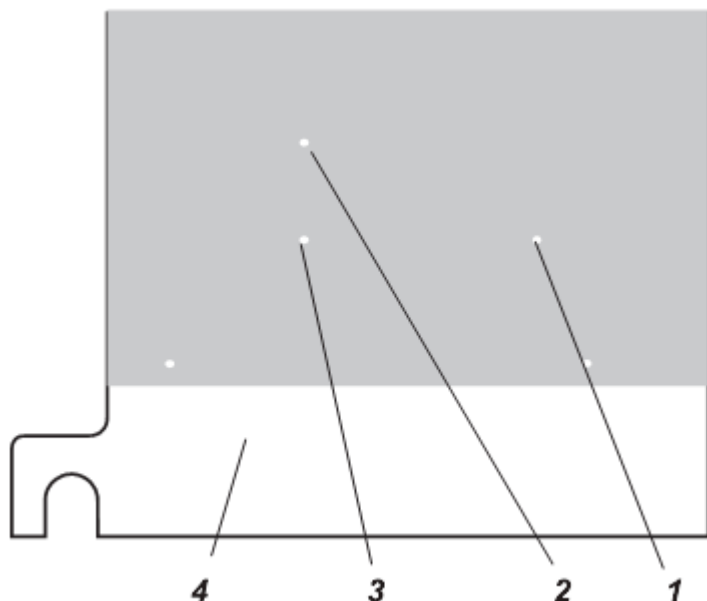


Конец удлинения пояса

Для обрезки и затягивания нити используется свободная область 5.

- От последней точки прокола 4 провести вниз длинную вертикальную линию 20 мм (при радиусе от 10 мм) и от конечной точки этой линии провести наружу горизонтальную линию.
- Переход между этими двумя линиями и будет радиусом.

3.5 Раскрой основной, промежуточной и зажимной пластины

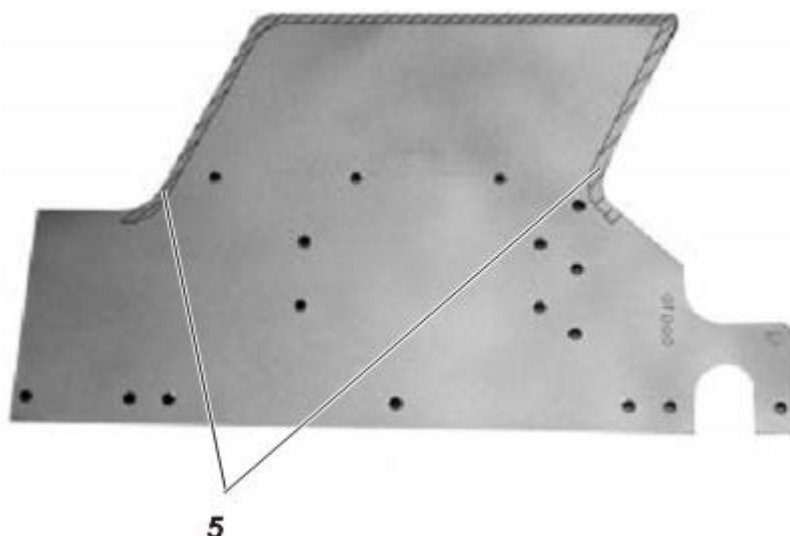


- Положить друг на друга основную пластину 4, зажимную, игольную пластину и затянуть их двумя винтами, шайбами и гайками.
Для клапана использовать отверстия 1 и 3,
Для удлинения пояса использовать отверстия 2 и 3.

Указание

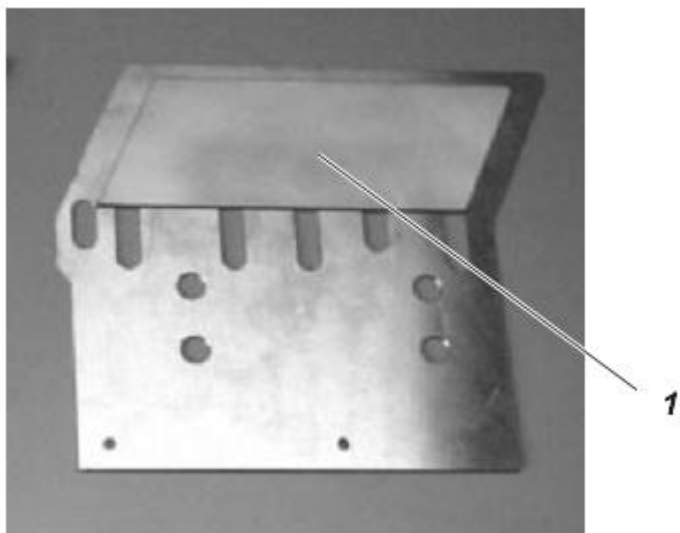
В случае если контур проходит через отверстия 1, 2 или 3, следует сначала собрать все части и потом через все 4 части сделать новое отверстие $\varnothing 4$ мм.

- Сохранить контур.
- Обрезать по контуру и отполировать.



- На обратной стороне основной пластины в области прохождения шва сделать перелом кромки 5 примерно от 1,5 мм.

3.6 Изготовление пластины для посадки



Параметры пластины для посадки 1 устанавливаются с помощью жесткого диска Dacs3.

- Рассчитать контур посадки.

Для этого выбрать меню „Objekte – Mehrweitenplatteberechnen“.

- На программирующее устройство положить шаблон нулевой точки и транспондер.

- С помощью жесткого диска Dacs3 перенести контур посадки на транспондер.

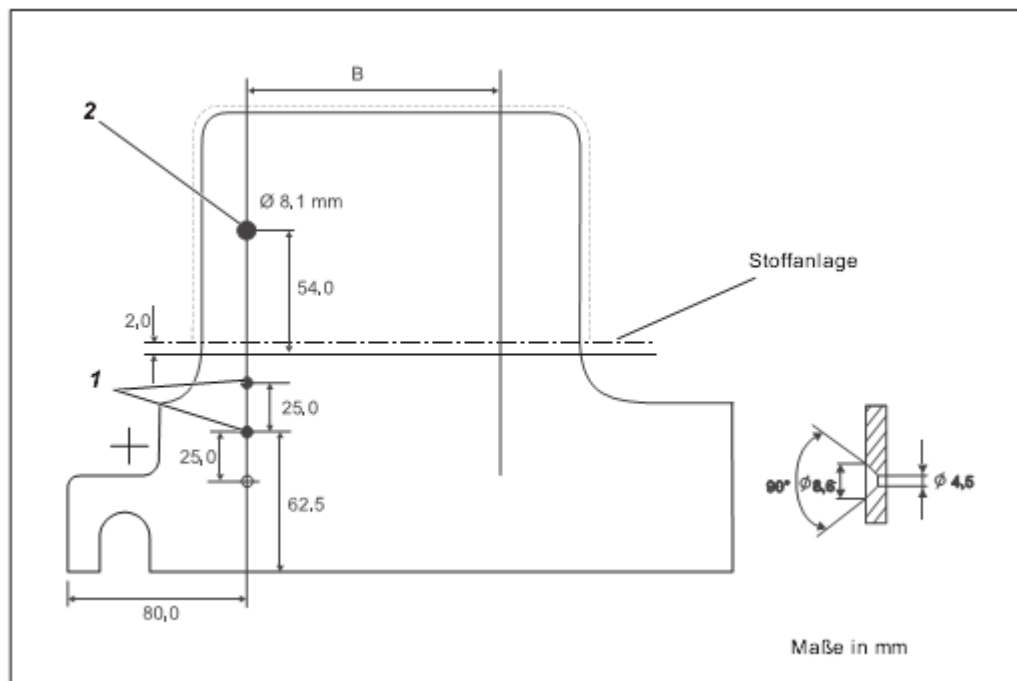
- На игольную пластину перенести контур посадки (см. пункт 3.3)

- Обрезать пластину для посадки.

- Отполировать края пластины для посадки.

3.7 Отверстия для зажимных элементов

3.7.1 Отверстия в зажимах для клапана



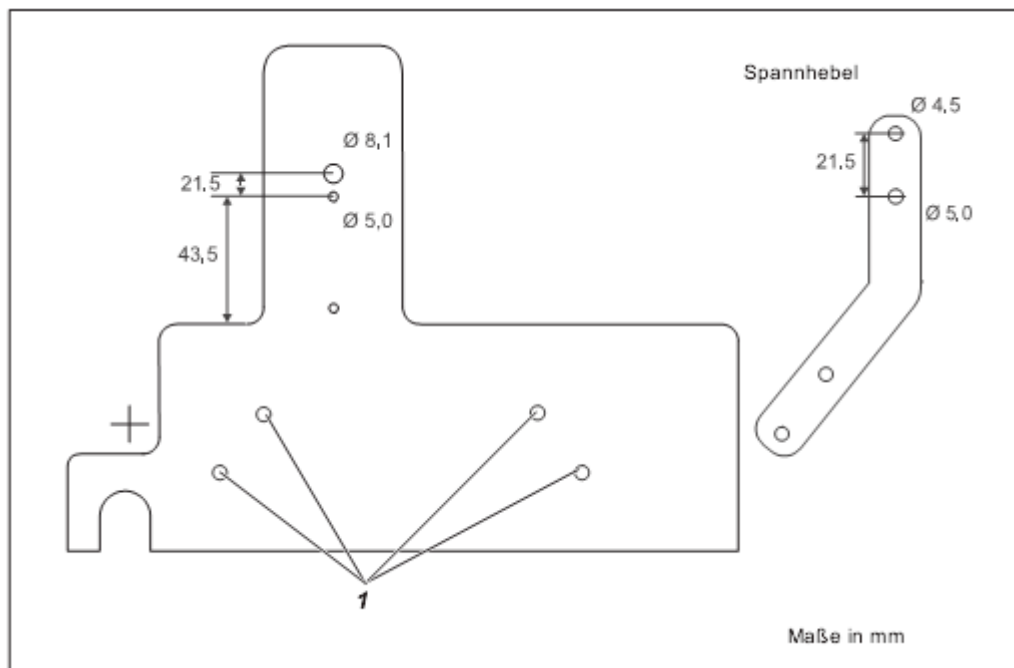
Основная и зажимная пластина уже имеют отверстия 1 и 2 для зажимного элемента. Отверстие 2 должно находиться примерно на одной линии, проходящей через центр контура зажима. Если представленная точка не подходит для этих условий, следует изготовить новые отверстия.

- Определить расположение зажимных элементов
Размер **B** зависит от ширины клапана.

- Нарисовать отверстия на основной и зажимной пластине (Размеры – см. рисунок).

- Сделать и отполировать отверстия.

3.7.2 Отверстия в зажимах для удлинения пояса



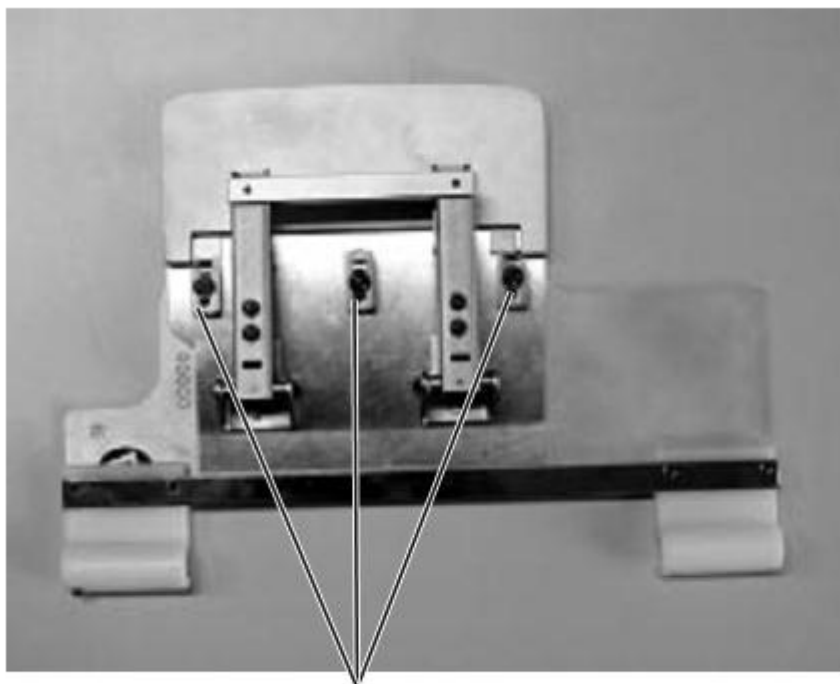
Основная и зажимная пластина уже имеют отверстия для зажимного элемента. В зависимости от методов зажимной элемент можно смонтировать как справа, так и слева.

Если представленные отверстия не подходят (возможно затрагивание устройства вакуумотсоса), следует уменьшить зажимной рычаг и изготовить новые отверстия в зажимной пластине и зажимном рычаге.

Указание

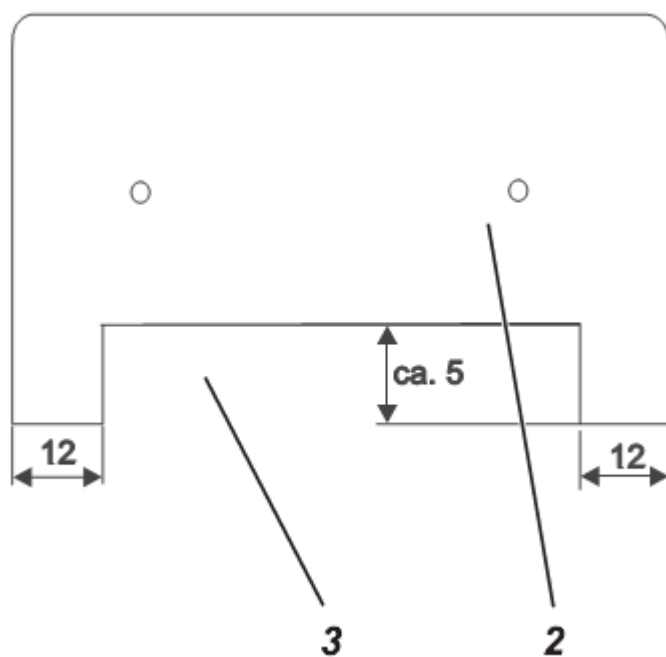
Зажимной рычаг в зависимости от метода смонтировать либо справа, либо слева.

3.8 Вырез зажимной пластины (Зажим для клапана)



1

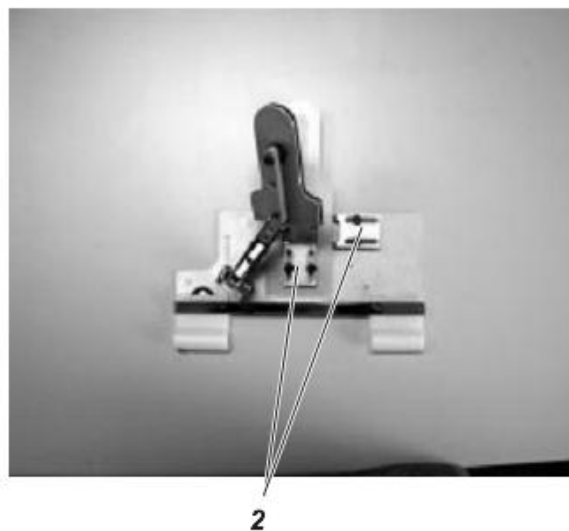
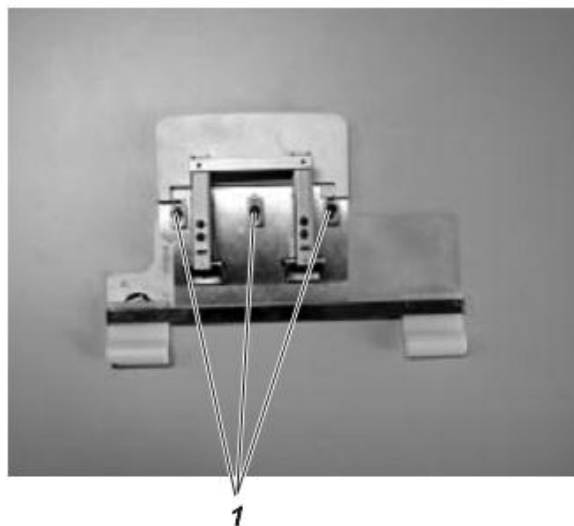
Размеры в мм



Для установки креплений 1 на зажиме для клапана, на внутренней стороне зажимной пластины 2 следует сделать вырез.

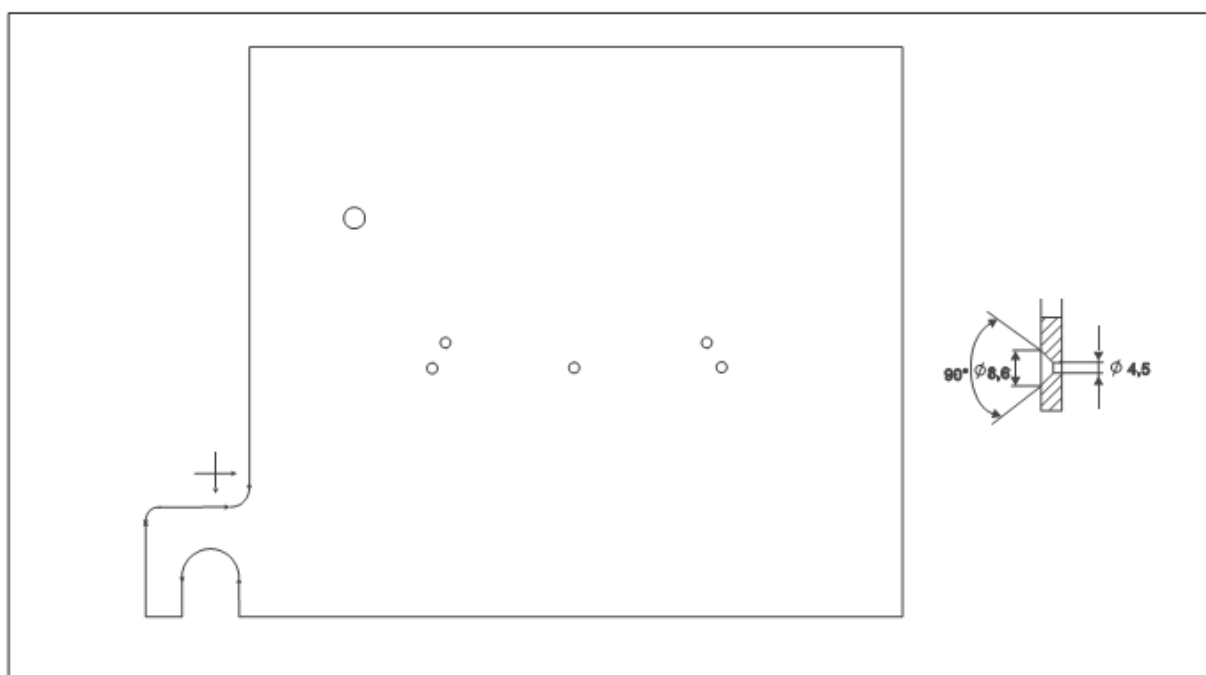
- Определить вырез 3.
- Сделать вырез 2 и отполировать.

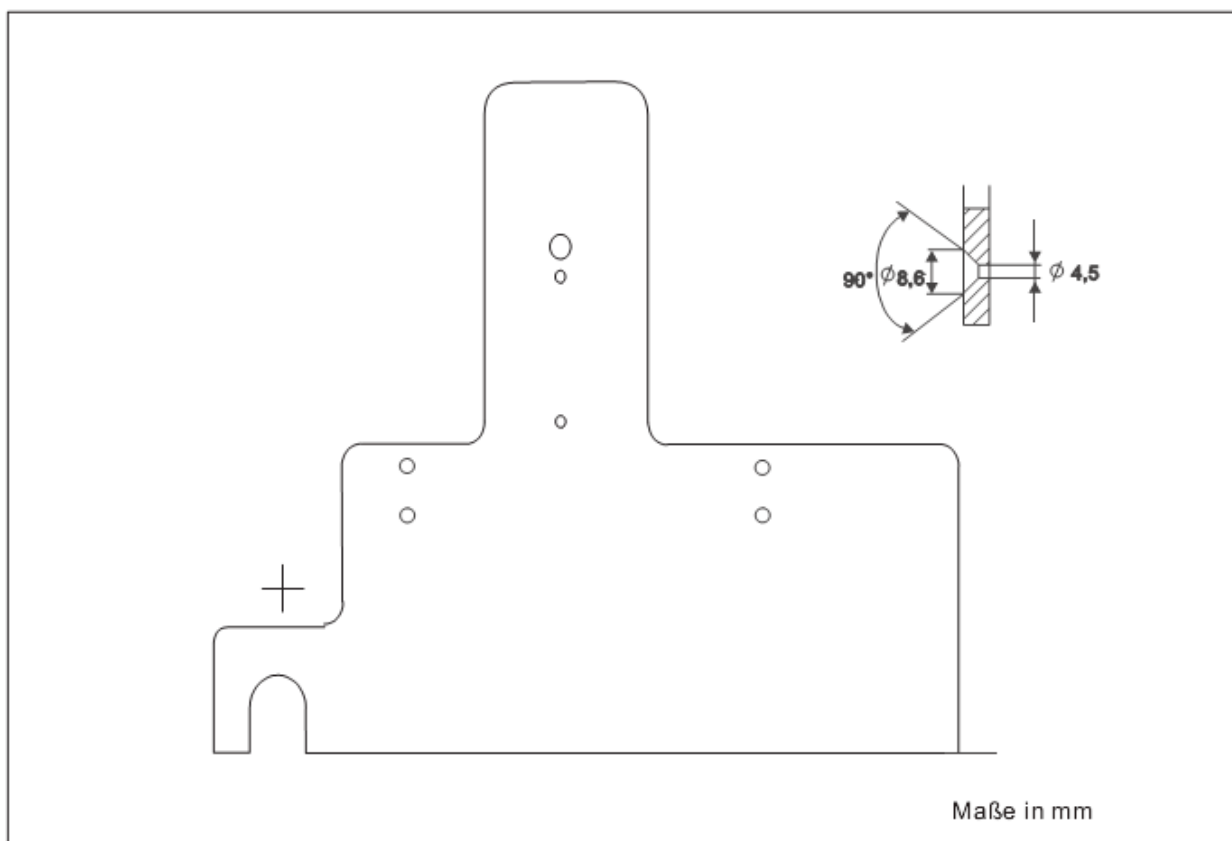
3.9 Точка для крепления материала



Зажимы для клапана могут быть оснащены до 4 креплений ткани, зажимы для удлинения пояса оснащены 2 креплениями для ткани 2.

- Определить точки для крепления.
- Сделать отверстия.



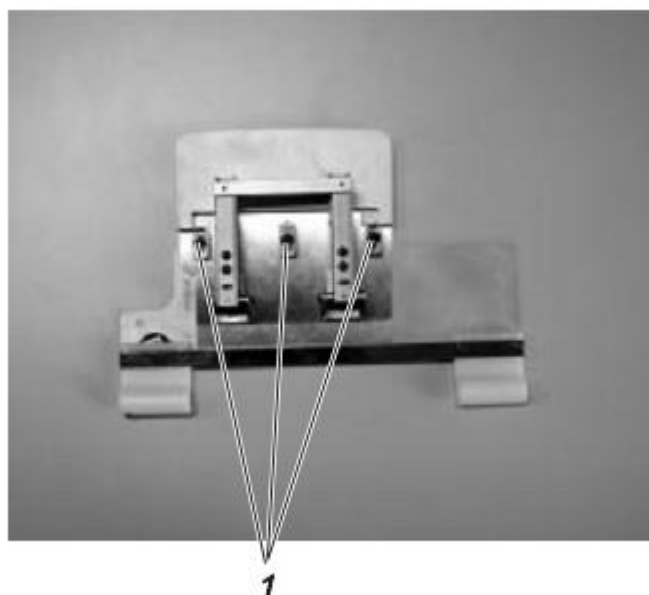


Для зажима удлинения пояса следует определить положение крепления ткани 3 для ширины полосок пояса.

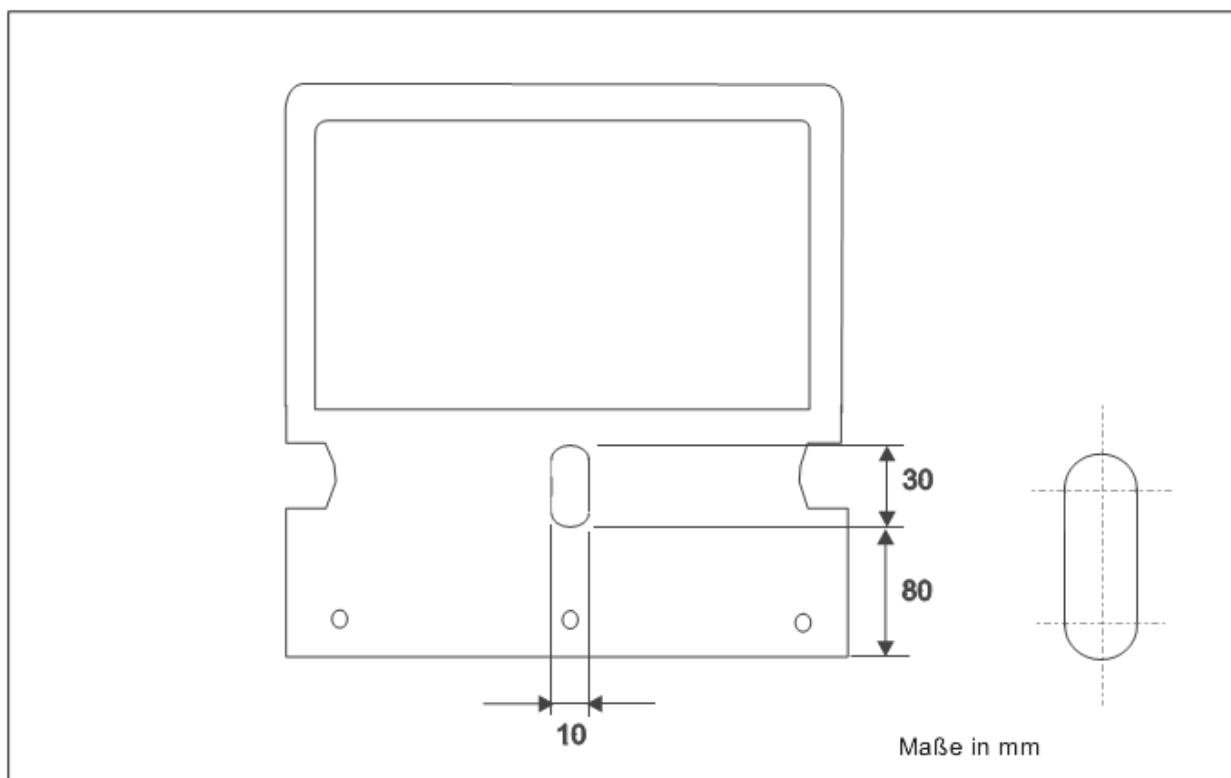
- Определить точку крепления ткани в зависимости от положения зажимных элементов.
- Сделать отверстие.



3.10 Вырез в промежуточной пластине в зажиме для клапанов



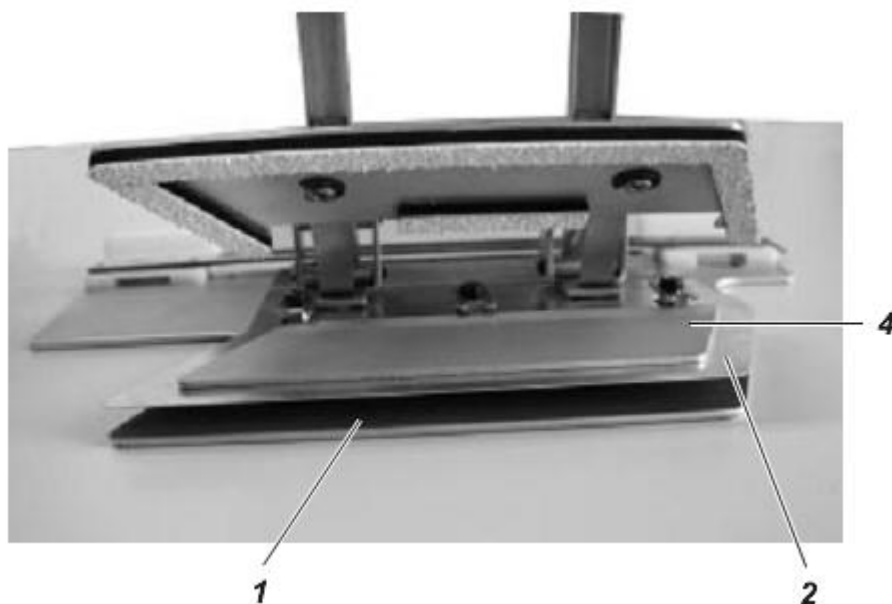
Для осуществления перемещения креплений ткани 1 в промежуточной пластине следует сделать соответствующие продольные отверстия.



- Определить расположение вырезов (см. рисунок).
- Сделать вырезы.

4. Монтаж зажимов

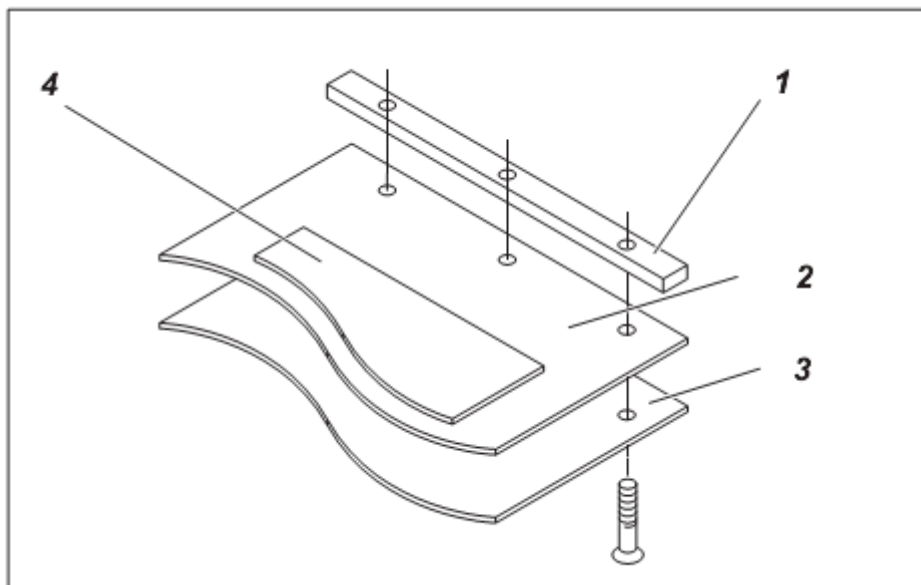
4.1 Основная пластина



- На верхней стороне основной пластины 1 в области ткани приклеить наждачное полотно.
- Обрезать наждачное полотно и проклеить его двухсторонним скотчем.

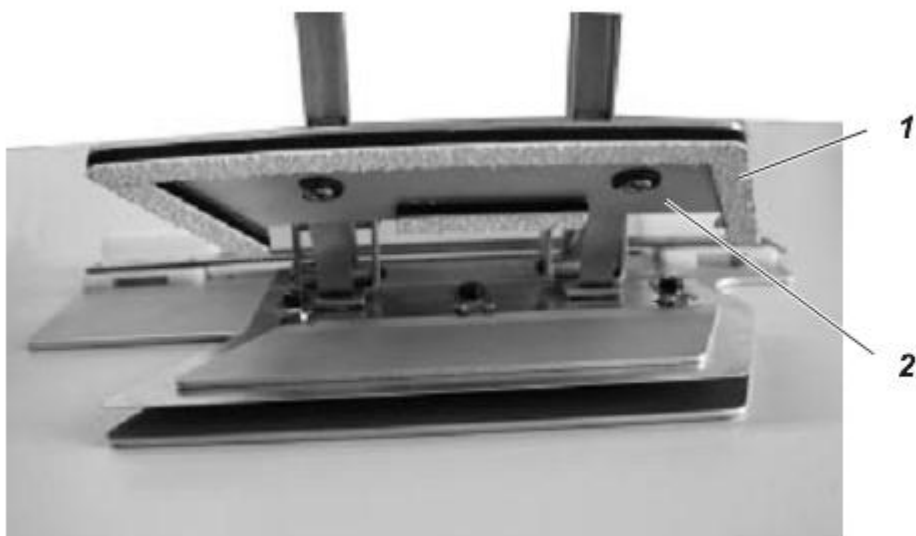
4.2 Пластина для посадки

- С помощью двухстороннего скотча склеить пластину для посадки 4 с промежуточной пластиной 2.



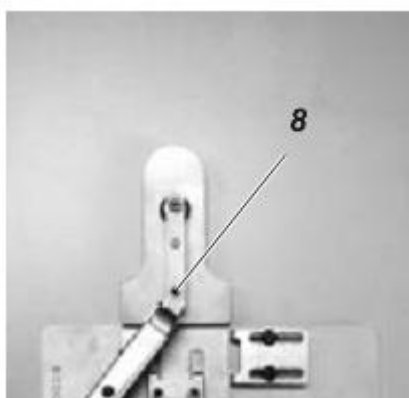
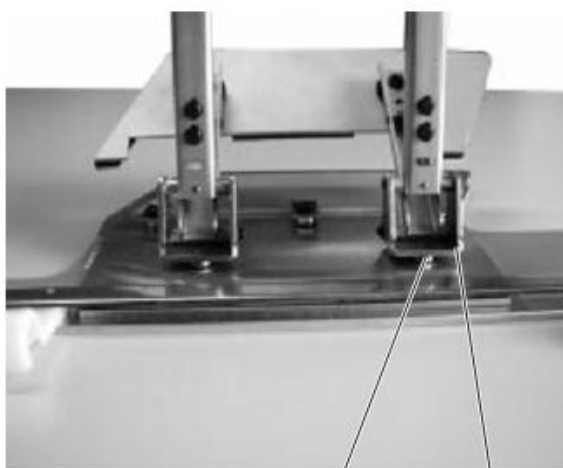
- Тремя винтами соединить основную пластину 3, промежуточную пластину 2 и планку 1.

4.3 Склеивание зажимной пластины



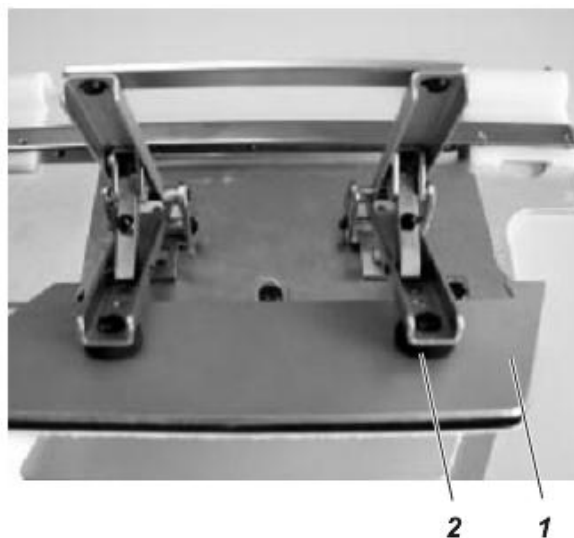
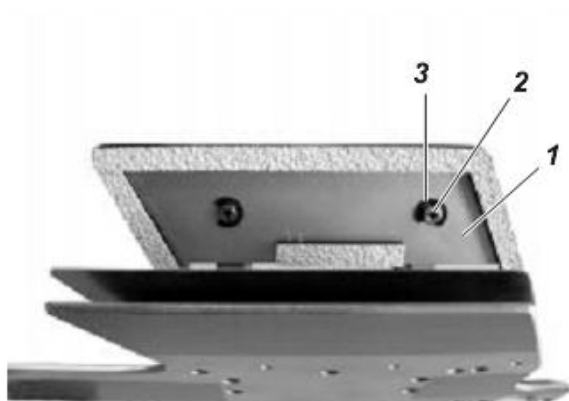
- Обрезать полоски из поролона 1.
- С помощью клея приклеить полоски из поролона на внутреннюю сторону зажимной пластины 2.

4.4 крепление зажимного рычага



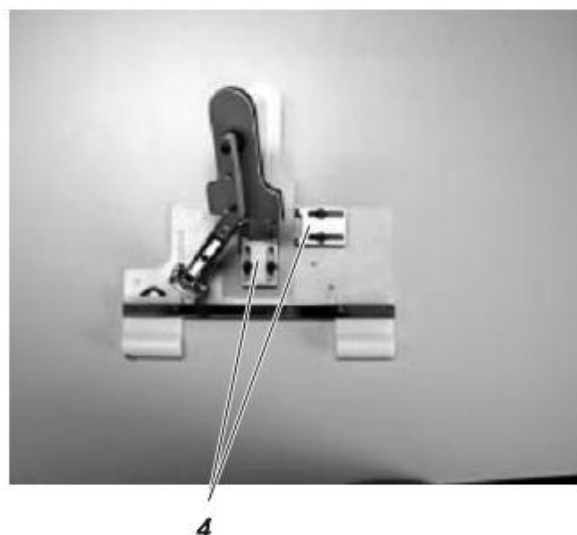
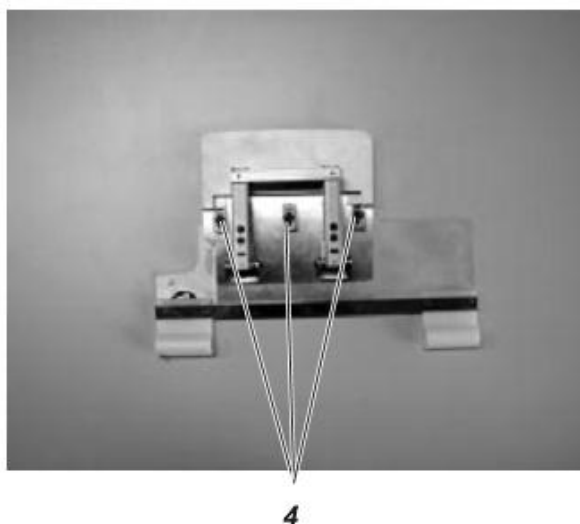
- Зажимной рычаг 3 снизу закрепить двумя винтами и распорными болтами 4.
- Зажимные рычаги 5 и 7 соединить планкой 6. (Планку уменьшить соответственно).
- На зажимах для удлинения пояса установить распределение давления зажимной пластины в середине винта 8.

4.5 Крепление зажимной пластины

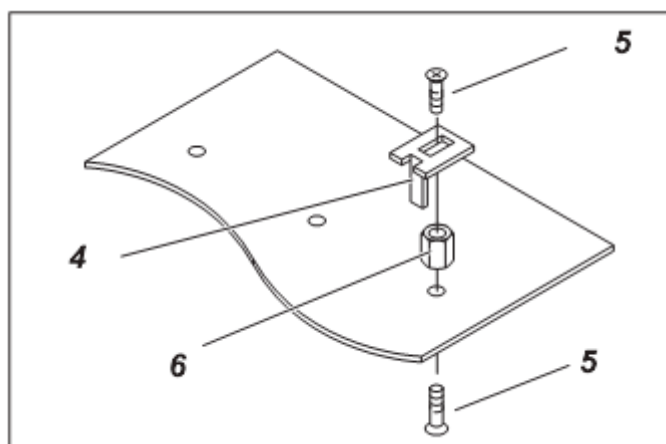


- На зажимном рычаге с помощью элемента давления 2 и кольца 3 закрепить зажимную пластину 1.

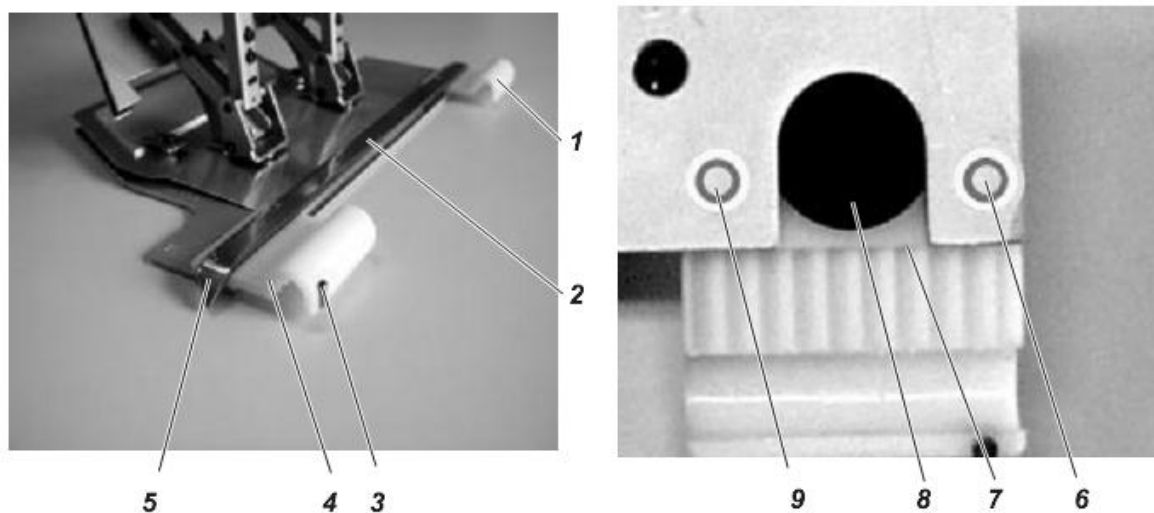
4.6 Установка креплений для ткани



- На основной пластине с помощью шестигранных гаек 6 и винтов 5 закрепить крепления ткани 4.

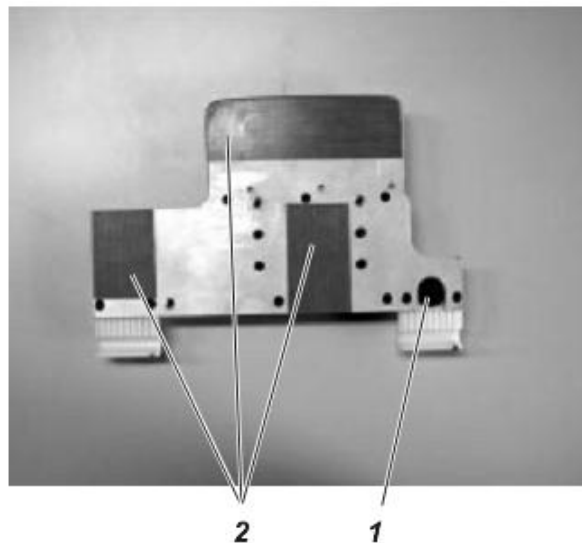
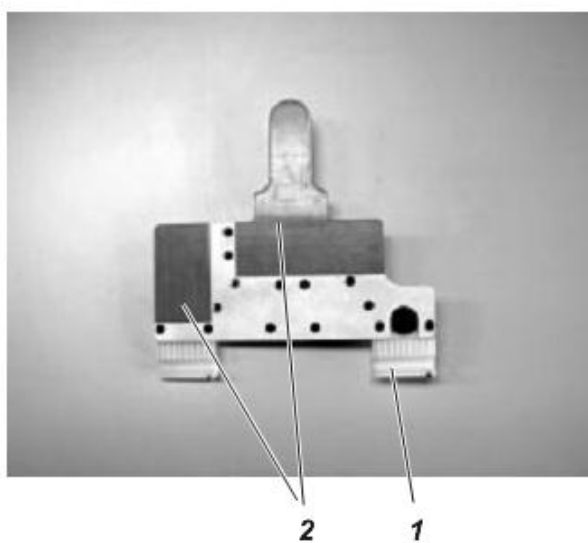


4.7 Крепление держателя и транспондера



- Установить в левом пластмассовом держателе транспондер 8, штифт 3 и 2 гильзы (втулки) 6 и 9.
 - На основной пластине с помощью винтов и планки 2 закрепить две пластмассовых пластины 1 и 4 .
- Носик планки 5 должен смотреть на столешницу с левой стороны зажима.
- Пластмассовую пластину выровнять в направлении зубчатого ремня. Край 7 должен плотно прилегать к основной пластине.

4.8 Установка фольги



Для предотвращения повреждений зажима на столешнице на его нижней стороне следует приклеить фольгу 2.

- вырезать фольгу 2 и приклеить ее на основную пластину.



ВНИМАНИЕ!

Запрещено склеивать фольгу с транспондером 1.